

PediVis Comfort

KOMFORT-EINLAGEN - COMFORT INSOLE - SEMELLE CONFORT
СУПИНАТОР КОМФОРТ - WYGODNA WKŁADKA - PLANTARE CONFORT

Grundschrift aus transparenter PU-Folie, in der die diversen Komponenten der Orthese zusammengefasst sind und geschützt werden. Hält die Fusssohle fest im Schuh.

The clear polyurethane film covering holds together and protects the parts of the insole. It keeps the insole firmly in place within the shoe.

Couche en film de polyuréthane transparent. Englobe les différents composants de l'orthèse et les protège. Maintient la semelle fixe et stable dans la chaussure.

Базовое покрытие из прозрачной полиуретановой пленки. Связывает различные детали ортеза и защищает их. Поддерживает неподвижность и устойчивость супинатора внутри обуви.

Przezroczysta folia poliuretanowa trzyma razem i chroni elementy wkładki.

Utrzymuje wkładkę w odpowiednim miejscu w butce.

Copertura in film di poliuretano trasparente. Agglomera le diverse componenti dell'ortesi e le protegge. Mantiene il plantare fermo e saldo dentro la scarpa.

C-förmige Aussteifung im Knöchelbereich für die Stabilisierung des Hinterfusses und entlang des Fussbogens. Wirkt der Pronosupination entgegen.

The "C" heel support stabilises the heel area and extends to the arch support. It limits pronosupination.

Renfort calcanéaire en "C" pour le soutien et la stabilité de l'arrière du pied, en continuité avec la voûte plantaire. Il s'oppose à la pronosupination.

C-образное пяточное усиление для опоры и устойчивости заднего отдела стопы с продолжением вдоль свода стопы, сопротивляется пронации и супинации.

Wspornik piętę „C” stabilizuje obszar piętę i rozciąga się do peloty. Ogranicza pronosupinację.

Rinforzo calcaneare a "C" per il sostegno e la stabilità del retro piede con prosecuzione lungo la volta plantare. Si oppone alla pronosupinazione.

Erweiterte Seitenbereiche, um der Ferse Halt zu geben und den Fuss zu stabilisieren.

The lateral support offers a better fit for the heel and stability for the foot.

Proéminence latérale pour contenir le talon et stabiliser le pied.

Боковой выступ для удержания пятки и устойчивости стопы.

Amortyzacja wiskoelastyczna śródstopia zapewnia dodatkowy komfort podczas fazy napędowej.

Prominenza laterale per il contenimento del tallone e la stabilità del piede.

Einlage aus strapazierfähigem, formbeständigem Kunststoff, der den richtigen Halt gewährleistet.

The strong resin shell retains its shape and guarantees proper support.

Coque en résine résistante et indéformable. Garantit un parfait soutien.

Основная часть выполнена из недеформируемой и прочной смолы. Гарантирует соответствующую опору и прочность.

Wocne wsparcie zapewnia lepsze dopasowanie do piętę oraz stabilność stopy.

Scocca in resina resistente e indeformabile. Garantisce adeguato sostegno.

Mittelfussauflage aus viskoelastischem Material, das die Druckphase erleichtert.

Viscoelastic metatarsal cushioning provides added comfort during the propulsive phase.

Appui métatarsien en matière viscoélastique. Rend la phase de poussée sur le sol plus confortable.

Метатарзальная (плюсневая) опора из вязкоэластичного материала. Обеспечивает больший комфорт на этапе отталкивания стопы от земли.

Mocna żywiczna skorupa zachowuje swój kształt i gwarantuje odpowiednie wsparcie.

Appoggio metatarsale in materiale viscoelastico. Rende più confortevole la fase di spinta sul terreno.

Beschichtung aus EVA (30ShA) für mehr Komfort.

EVA (30 ShA) covering for enhanced comfort.

Revêtement en EVA (30ShA), pour plus de confort.

Покрытие из этилвинилацетата (30ShA) для обеспечения большего комфорта.

Powłoka EVA (30 ShA) dla większego komfortu.

Rivestimento in EVA (30ShA) per un maggior comfort.



Obermaterial aus Waben-Lycra, geruchshemmend. Dank der speziellen Behandlung des Stoffs zersetzt sich der Schweiß und die geruchsbildenden Moleküle werden auf natürliche Weise beseitigt.

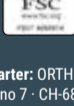
The top covering in Lycra Alveare fabric offers odour control. The fabric undergoes a special treatment that breaks down any sweat produced by the feet and naturally neutralises the molecules that cause unpleasant odours.

Tissu de la couche supérieure en Lycra Alveare à action anti-odeur. Grâce à un traitement spécifique du tissu, la sueur produite par le pied est décomposée et les molécules responsables des mauvaises odeurs deviennent inefficaces, grâce à un procédé entièrement naturel.

Ткань верхнего покрытия из ячеистой Лыкра с противозапаховым действием. Благодаря специальной обработке ткани, пот, вырабатываемый стопой, разлагается, а молекулы, ответственные за возникновение неприятного запаха, утрачивают свой эффект совершенно естественным образом.

Górne pokrycie z tkaniny Lycra Alveare zapewnia kontrolę zapachu. Tkanina jest poddawana specjalnej obróbce, która rozkłada pot wytwarzany przez stopy i naturalnie neutralizuje cząsteczki powodujące nieprzyjemne zapachy.

Tessuto di copertura superiore in Lycra Alveare ad attività anti-odore. Grazie a uno specifico trattamento del tessuto, il sudore prodotto dal piede viene scomposto e le molecole responsabili del cattivo odore rese inefficaci in modo del tutto naturale.



Headquarter: ORTHOSERVICE AG
 Via Milano 7 · CH-6830 Chiasso (TI) · Switzerland
 Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 · Fax 0041 (0) 91 822 00 89
 info@orthoservice.com · www.orthoservice.com
Niederlassung Deutschland: Orthoservice Deutschland GmbH
 Flugstraße 8 · D-76532 Baden-Baden · Deutschland
 Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 · Fax 0049 (0) 7221 991 39 13
 info@orthoservice.de · www.orthoservice.de
ORTHOSERVICE POLSKA sp. z o.o.
 ul. Warszawska 416a · 42-209 Częstochowa Polska
 Tel.: +48 (0) 34 340 13 10
 www.orthoservice.pl · info@orthoservice.pl
Sede italiana: RO+TEN s.r.l.
Sede legale: Via Marco De Marchi, 7 · I-20121 Milano (MI) · Italia
Sede operativa e amministrativa:
 Via Comasina, 111 · I-20843 Verano Brianza (MB) · Italia
 Tel. 0039 039 601 40 94 · Fax 0039 039 601 42 34
 info@roplusten.com · www.roplusten.com

Società soggetta a Direzione e Coordinamento (art. 2497bis CC):
 Orthoservice AG (CH) · 6830 Chiasso (TI) · Switzerland

MADE IN ITALY · 9DCDP00086INT05.0921



ORTHOSERVICE RO+TEN

Take care feel better

35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48
 Größe / Size / Taille / Pázmep / Rozmiar buta / Taglia

Engfe Fussform / narrow / gabarit étroit / узкий шаблон / wąskie / dima stretta **REF:90211**

Breite Fussform / wide / gabarit large / широкий шаблон / szeroki / dima larga **REF:90212**

KOMFORT-EINLAGEN - COMFORT INSOLE - SEMELLE CONFORT
СУПИНАТОР КОМФОРТ - WYGODNA WKŁADKA - PLANTARE CONFORT

PediVis Comfort



Engfe Fussform / narrow / gabarit étroit / узкий шаблон / wąskie / dima stretta **REF:90211**

Breite Fussform / wide / gabarit large / широкий шаблон / szeroki / dima larga **REF:90212**

KOMFORT-EINLAGEN - COMFORT INSOLE
WYGODNA WKŁADKA - PLANTARE CONFORT

PediVis Comfort

